

**8.** The maximum amount that may be paid for the period covering the fiscal year of the Order is

- (1) \$10,000 for a claimant in respect of an architect;
- (2) \$50,000 for all the claimants in respect of an architect;
- (3) \$100,000 for all the claimants.

Where all the claims filed for the period covering the fiscal year of the Order exceeds \$100,000, the amount paid to each claimant is paid in proportion to the amount of each claim.

**9.** Where the claimant is in a vulnerable situation, in particular because of age, physical or psychological state or social condition, the committee may, exceptionally and after having obtained the approval of the board of directors, pay an amount greater than those provided for in section 8.

**10.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104349

Gouvernement du Québec

**O.C. 410-2020, 1 April 2020**

Professional Code  
(chapter C-26)

**Specialist's certificates of professional orders  
— Diplomas issued by designated educational  
institutions  
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

WHEREAS, under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (chapter C-26), after obtaining the advice of the Office des professions du Québec in accordance with subparagraph 7 of the fourth paragraph of section 12 of the Code, and of the order concerned, the Government may, by regulation, determine the diplomas issued by the educational institutions it indicates which give access to a permit or specialist's certificate;

WHEREAS, in accordance with subparagraph 7 of the fourth paragraph of section 12 of the Code, the Office advised the Government, after consultation, in particular with the educational institutions and the orders concerned, the Bureau de coopération interuniversitaire and the Minister of Education and Higher Education;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 2 October 2019 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Government obtained the advice of the Office and the advice of the Ordre des comptables professionnels agréés du Québec, the Ordre des conseillers et conseillères d'orientation du Québec, the Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec and the Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec for the provisions that concern each of them;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Regulation  
respecting the diplomas issued by  
designated educational institutions which  
give access to permits or specialist's  
certificates of professional orders**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 184, 1st par.)

**1.** The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended in section 1.15

(1) by replacing “to the social worker’s permit issued” in the portion before paragraph *a* by “to the permits listed below, issued”;

(2) by inserting the following before paragraph *a*:

“(1) social worker’s permit.”;

(3) by adding the following at the end:

“(o) Baccalauréat en travail social (B.T.S.) from the Université du Québec given at the Université du Québec à Rimouski;

(2) marriage and family therapist’s permit:

(a) Master of Science, Applied (M.Sc.A.) in Couple and Family Therapy from McGill University.”

**2.** Section 1.23 is amended by replacing “éducation (M.Ed.) profil “carrièreologie” (with internship)” in paragraph *d* by “counseling de carrière (M.Ed.), profil intervention and Maîtrise en counseling de carrière (M.A.), profil recherché-intervention”.

**3.** Section 1.23.1 is amended by replacing “with internships, from Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, Université du Québec en Outaouais and Université du Québec à Trois-Rivières” in paragraph *c* by the following:

“awarded by the Université du Québec, obtained upon completion of one of the following programs:

i. Maîtrise en psychoéducation with internship from the Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue;

ii. Maîtrise en psychoéducation with internship or with thesis and internship from the Université du Québec en Outaouais;

iii. Maîtrise en psychoéducation with internship or with thesis and internship from the Université du Québec à Trois-Rivières”.

**4.** Section 1.25 is amended by replacing “, concentration comptabilité,” in paragraph 6 by “– expertise comptable”.

**5.** Paragraph 2 of section 1.15, introduced by paragraph 3 of section 1 of this Regulation, does not affect the rights of persons who, on 30 April 2020, have completed all the training and supervision described in section 26 of the Order in Council respecting the integration of marital and family therapists into the Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec (chapter C-26, r. 292) or are registered with a person or an organization referred to therein in order to complete that training and supervision.

**6.** Paragraph *d* of section 1.23, amended by section 2 of this Regulation, remains applicable to persons who, on 30 April 2020, hold the diploma referred to in the amended paragraph or are registered in a program enabling them to obtain that diploma.

**7.** Paragraph *c* of section 1.23.1, amended by section 3 of this Regulation, remains applicable to persons who, on 30 April 2020, hold the diploma referred to in the amended paragraph or are registered in a program enabling them to obtain that diploma.

**8.** Paragraph 6 of section 1.25, amended by section 4 of this Regulation, remains applicable to persons who, on 30 April 2020, hold the diploma referred to in the amended paragraph or are registered in a program enabling them to obtain that diploma.

**9.** This Regulation comes into force on 30 April 2020.

104350

Gouvernement du Québec

## O.C. 442-2020, 8 April 2020

Civil Code of Québec

An Act mainly to improve the regulation of the financial sector, the protection of deposits of money and the operation of financial institutions (2018, chapter 23)

### Various measures in matters of divided co-ownership insurance

#### Certain transitional measures for the carrying out of the Act

##### —Amendment

Regulation to establish various measures in matters of divided co-ownership insurance and to amend the Regulation respecting certain transitional measures for the carrying out of the Act mainly to improve the regulation of the financial sector, the protection of deposits of money and the operation of financial institutions

WHEREAS, under article 1064.1 of the Civil Code, enacted by section 637 of the Act mainly to improve the regulation of the financial sector, the protection of deposits of money and the operation of financial institutions (2018, chapter 23), each co-owner must take out third person liability insurance the minimum compulsory amount of which is determined by government regulation;